

Considérant qu'il est donc nécessaire que les interventions au secteur hospitalier expirent également au 30 septembre 2021 dans un contexte d'égalité de traitement, d'autant plus que ces interventions ne correspondent plus à des coûts proportionnels ;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Arrête :

Article 1^{er}. À l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 11 février 2021 fixant les interventions forfaitaires visées à l'article 3, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 octobre 2020 fixant les modalités d'octroi d'une intervention financière fédérale exceptionnelle aux hôpitaux dans le cadre de l'épidémie de coronavirus COVID-19, en ce qui concerne les hôpitaux psychiatriques, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« L'intervention forfaitaire prévue à l'article 3, § 1^{er}, a), deuxième tiret de l'arrêté royal du 30 octobre 2020 fixant les modalités d'octroi d'une intervention financière fédérale exceptionnelle aux hôpitaux dans le cadre de l'épidémie de coronavirus COVID-19, pour la préparation de l'hôpital au COVID-19 est fixée à 130,12 euros par ETP. ».

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 2. L'intervention forfaitaire prévue à l'article 3, § 1^{er}, b) du même arrêté, pour les soins non intensifs aux patients COVID-19 aux hôpitaux psychiatriques, est fixée à 144,10 euros par journée d'hospitalisation de patient en lit de soins non intensifs pendant les mois de mars à juin 2020.

Pour les mois de juillet 2020 à septembre 2021, l'intervention forfaitaire pour les soins visés à l'alinéa 1^{er} est fixée à 159,00 euros par journée d'hospitalisation de patient en lit de soins non intensifs. ».

Art. 3. L'article 3 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. L'intervention forfaitaire prévue à l'article 3, § 1^{er}, c), du même arrêté, pour les soins aux patients non COVID-19 aux hôpitaux psychiatriques est fixée à 165,96 euros par ETP et par mois de mars à juin 2020.

Pour les mois de juillet 2020 à septembre 2021, l'intervention forfaitaire pour les soins visés à l'alinéa 1^{er} est fixée à 120,57 euros par ETP et par mois. ».

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 23 février 2021.

Bruxelles, le 22 septembre 2021.

Fr. VANDENBROUCKE

Overwegende dat het daarom noodzakelijk is dat de tegemoetkomingen voor de ziekenhuissector ook op 30 september 2021 aflopen in een context van gelijke behandeling, temeer deze tegemoetkomingen niet langer corresponderen met evenredige kosten;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 11 februari 2021 tot vastlegging van de forfaitaire tegemoetkomingen zoals voorzien in artikel 3, § 1, van het koninklijk besluit van 30 oktober 2020 tot vaststelling van de nadere regels voor de toekenning van een uitzonderlijke federale financiële tegemoetkoming aan de ziekenhuizen in het kader van de coronavirus COVID-19 epidemie, voor wat betreft de psychiatrische ziekenhuizen, wordt het eerste lid vervangen als volgt:

“De forfaitaire tegemoetkoming, zoals voorzien in artikel 3, § 1, a), tweede streepje van het koninklijk besluit van 30 oktober 2020 tot vaststelling van de nadere regels voor de toekenning van een uitzonderlijke federale financiële tegemoetkoming aan de ziekenhuizen in het kader van de coronavirus COVID-19 epidemie, voor het COVID-19-klaar maken van het ziekenhuis, wordt vastgesteld op 130,12 euro per VTE.”.

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

“De forfaitaire tegemoetkoming zoals voorzien in artikel 3 § 1, b) van hetzelfde besluit, voor de niet-intensieve zorg aan COVID-19-patiënten in psychiatrische ziekenhuizen, wordt vastgesteld op 144,10 euro per verpleegdag van de patiënt op een niet-intensieve bed tijdens de maanden maart tot juni 2020.

Voor de maanden juli 2020 tot september 2021 wordt de forfaitaire tegemoetkoming voor de zorgverlening zoals bedoeld in het eerste lid vastgesteld op 159,00 euro per verpleegdag van de patiënt op een niet-intensieve bed.”.

Art. 3. In artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt:

“De forfaitaire tegemoetkoming voorzien in artikel 3, § 1, c), van hetzelfde besluit, voor de zorg aan niet-COVID-19-patiënten in psychiatrische ziekenhuizen, wordt vastgesteld op 165,96 euro per VTE en per maand van maart tot juni 2020.

Voor de maanden juli 2020 tot en met september 2021, wordt de forfaitaire tegemoetkoming zoals bedoeld in het eerste lid, vastgelegd op 120,57 euro per VTE en per maand.”.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 23 februari 2021.

Brussel, 22 september 2021.

Fr. VANDENBROUCKE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2021/21959]

16 SEPTEMBRE 2021. — Arrêté royal relatif au transport des matières explosibles par route ou par chemin de fer concernant l'adaptation au progrès scientifique et technique

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflagrer et aux engins qui en sont chargés, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er} ;

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, l'article 1^{er}, alinéa 1^{er} ;

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, l'article 1^{er}, modifié par les lois des 18 juillet 1990, 5 avril 1995, 4 août 1996, 27 novembre 1996 et 31 juillet 2020 et par l'arrêté royal du 20 juillet 2000 ;

Vu le Code ferroviaire, l'article 68, remplacé par la loi du 23 juin 2020 et modifié par la loi du 20 janvier 2021, et l'article 213, modifié par la loi du 23 novembre 2017 ;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1958 portant règlement général sur la fabrication, l'emmagasinage, la détention, le débit, le transport et l'emploi des produits explosifs ;

Vu l'arrêté royal du 12 juillet 2016 concernant le transport des matières explosibles par route ou par chemin de fer ;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2021/21959]

16 SEPTEMBER 2021. — Koninklijk besluit betreffende het vervoer via de weg of per spoor van ontplofbare stoffen tot aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 mei 1956 betreffende ontplofbare en voor de deflagratie vatbare stoffen en mengsels en daarmede geladen tuigen, artikel 1, eerste lid;

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, artikel 1, eerste lid;

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990, 5 april 1995, 4 augustus 1996, 27 november 1996 en 31 juli 2020 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op de Spoorcodex, artikel 68, vervangen bij de wet van 23 juni 2020 en gewijzigd bij de wet van 20 januari 2021, en artikel 213, gewijzigd bij de wet van 23 november 2017;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1958 houdende algemeen reglement betreffende het fabriceren, opslaan, onder zich houden, verkopen, vervoeren en gebruiken van springstoffen;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juli 2016 betreffende het vervoer via de weg of per spoor van ontplofbare stoffen;

Vu l'association des Gouvernements régionaux ;

Vu l'avis 68.722/4 du Conseil d'État, donné le 11 février 2021, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Vu l'avis de la Commission consultative « Administration – Industrie », donné le 9 mars 2021 ;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie, du Ministre de la Mobilité, de la Ministre de la Fonction publique et de la Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose partiellement la Directive (UE) 2020/1833 de la Commission du 2 octobre 2020 modifiant les annexes de la directive 2008/68/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'adaptation au progrès scientifique et technique.

Art. 2. Dans l'article 65 de l'arrêté royal du 23 septembre 1958 portant règlement général sur la fabrication, l'emmagasinage, la détention, le débit, le transport et l'emploi des produits explosifs, remplacé par l'arrêté royal du 12 juillet 2016 et modifié par les arrêtés royaux des 23 février 2018, 11 octobre 2018 et 2 septembre 2019, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 1^o, les mots « 1^{er} janvier 2019 » sont remplacés par les mots « 1^{er} janvier 2021 » ;

b) au 2^o, les mots « 1^{er} janvier 2019 » sont remplacés par les mots « 1^{er} janvier 2021 ».

Art. 3. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 12 juillet 2016 concernant le transport des matières explosibles par route ou par chemin de fer, modifié par les arrêtés royaux des 23 février 2018, 11 octobre 2018 et 2 septembre 2019, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 1^o, les mots « 1^{er} janvier 2019 » sont remplacés par les mots « 1^{er} janvier 2021 » ;

b) au 2^o, les mots « 1^{er} janvier 2019 » sont remplacés par les mots « 1^{er} janvier 2021 ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain de sa publication au *Moniteur belge*. Toutefois, les dispositions modifiées aux articles 2 et 3 applicables avant cette date peuvent continuer d'être appliquées jusqu'au 30 juin 2021.

Art. 5. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions, le ministre qui a le Transport dans ses attributions, le ministre qui a l'exercice de l'autorité sur le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de Fer dans ses attributions et le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 septembre 2021.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
P.-Y. DERMAGNE

Le Ministre de la Mobilité,
G. GILKINET

La Ministre de la Fonction publique,
P. DE SUTTER

La Ministre de l'Intérieur,
A. VERLINDEN

Gelet op de betrokkenheid van de Gewestregeringen;

Gelet op advies 68.722/4 van de Raad van State, gegeven op 11 februari 2021, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het advies van de Raadgevende Commissie "Administratie - Nijverheid", gegeven op 9 maart 2021;

Op de voordracht van de Minister van Economie, de Minister van Mobiliteit, de Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn (EU) 2020/1833 van de Commissie van 2 oktober 2020 tot aanpassing aan de wetenschappelijke en technische vooruitgang van de bijlagen bij Richtlijn 2008/68/EG van het Europees Parlement en de Raad.

Art. 2. In artikel 65 van het koninklijk besluit van 23 september 1958 houdende algemeen reglement betreffende het fabriceren, opslaan, onder zich houden, verkopen, vervoeren en gebruiken van springstoffen, vervangen bij het koninklijk besluit van 12 juli 2016 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 februari 2018, 11 oktober 2018 en 2 september 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1^o worden de woorden "1 januari 2019" vervangen door de woorden "1 januari 2021";

b) in de bepaling onder 2^o worden de woorden "1 januari 2019" vervangen door de woorden "1 januari 2021".

Art. 3. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 12 juli 2016 betreffende het vervoer via de weg of per spoor van ontplofbare stoffen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 februari 2018, 11 oktober 2018 en 2 september 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 1^o worden de woorden "1 januari 2019" vervangen door de woorden "1 januari 2021";

b) in de bepaling onder 2^o worden de woorden "1 januari 2019" vervangen door de woorden "1 januari 2021".

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*. De in artikelen 2 en 3 gewijzigde bepalingen die van toepassing waren voor deze datum mogen echter toegepast worden tot 30 juni 2021.

Art. 5. De minister bevoegd voor Economie, de minister bevoegd voor Vervoer, de minister bevoegd voor de uitoefening van het gezag over de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen en de minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 september 2021.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
P.-Y. DERMAGNE

De Minister van Mobiliteit,
G. GILKINET

De Minister van Ambtenarenzaken,
P. DE SUTTER

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. VERLINDEN

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

[C – 2021/33168]

11 MAI 2020. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 juin 2014 portant des mesures en vue de la prévention des maladies du porc à déclaration obligatoire. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 11 mai 2020 modifiant l'arrêté royal du 18 juin 2014 portant des mesures en vue de la prévention des maladies du porc à déclaration obligatoire (*Moniteur belge* du 20 mai 2020).

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

[C – 2021/33168]

11 MEI 2020. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 juni 2014 houdende maatregelen ter voorkoming van aangifteplichtige varkensziekten. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 11 mei 2020 tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 juni 2014 houdende maatregelen ter voorkoming van aangifteplichtige varkensziekten (*Belgisch Staatsblad* van 20 mei 2020).